

あなたの行動で救命率が上がる

「AED GO」で現場へゴー



突然起こる心停止は、健康なかたでも起こり得ることをご存じですか。家族や身近なかただけでなく、見ず知らずのかたでも、AED(自動体外式除細動器)を届けることで救える命があります。今号では、より多くの命を救うためのアプリ「AED GO」について紹介します。
 図 指揮統制課 ☎7133-0165 ・ FAX7133-8795

心臓突然死は交通事故の20倍

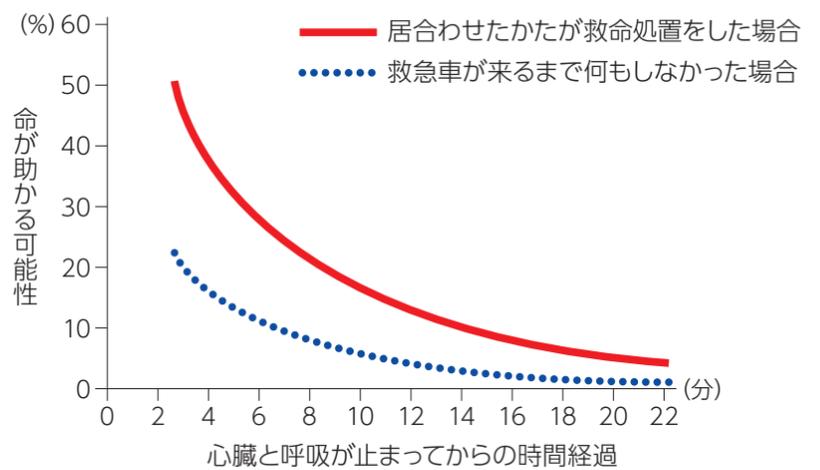
心臓突然死とは、心臓が正常に動かなくなり、脳に血液が回らず死に至る疾患のことをいいます。日本では、毎年6～7万人が心臓突然死で亡くなっていて、交通事故で亡くなるかたのおよそ20倍になります。また、市内でも毎年およそ200人が命を落とし、高齢者だけでなく若いかたも含まれています。

1秒でも早くAEDを届ける

AEDとは、けいれんにより血液を全身に送る機能を失った状態の心臓に電気ショックを与え、正常な動きを取り戻す機器のことです。救命には、心臓マッサージやAEDによる電気ショックがありますが、AEDの使用が1分遅れると、救命率がおよそ10パーセント下がるといわれています。

市では、通報から救急車が現場に到着するまで、およそ10分かかります。通報後、AEDを使用せず救急車の到着を待っていた場合、救命率はわずか8.2パーセントですが、到着前に市民がAEDを使用した場合は、53.2パーセントまで救命率が上がります。

■AEDや心臓マッサージなど救命処置をした場合の救命率



AED GO ってなんだろう

市では、救命処置を必要とするかたにいち早くAEDを届けるため、スマートフォンアプリを活用したAED運搬システム事業「AED GO」を行っています。

スマートフォンの本体設定から「AED GO」の位置情報へのアクセスを許可しておくことで、現場付近にいるかたに通知が届きます。救命率を上げるため、救命現場の近くにいるかたに協力いただき、AEDを持って駆け付けてもらいたい。こうして始まったのが「AED GO」の取り組みです。

事前登録はこちら

2面では、AED GOの流れについて紹介します ▶▶▶

新型コロナウイルスに関する情報は8面をご確認ください

次の救命ボランティアはあなた!

AED GOに登録し、救命現場に駆け付けてくれる人のことを「救命ボランティア」といいます。心停止が発生してから救急車が到着するまでに、救命ボランティアにお願いしたい行動について紹介します。



心停止発生

通報

消防指令センター

現場付近にいる人へ情報発信

心停止が発生した現場から、119番通報が入ります。通報を受けた消防指令センターでは、救急車を出动させると同時に、心停止の現場付近にいる救命ボランティアに救命要請をします。なお、この要請は現場から近い10人に発信します。

消防指令センターから救命ボランティアへ要請▶



救命ボランティア

Action 1 通知を受け取る

スマートフォンに救命要請の通知が届き、自分がいる現在地から救命現場までの経路と距離が表示されます。駆け付けが可能かどうか「はい」「いいえ」で答えます。

駆け付けられる範囲で協力を

通知を受けたからといって駆け付けることは、義務ではありません。可能な範囲で皆さんにご協力をお願いしています。

救命要請がきたぞ

要請



Action 2 AEDを取りに行く

「はい」と答えると、地図上にAEDマークが表示されます。AEDマークをタッチすると基本情報が表示されます。「ここへ行く」をタッチすると、AEDの設置場所から救命現場までの経路をアプリが案内します。



◀AEDが設置されています

市内には、AEDがおよそ400台設置されています。建物の外や室内にこのステッカーが貼ってあれば、いざというときにAEDを借りることができます。



簡単にできる AEDの使用方法

電源を入れると音声ガイドが流れるので、指示に従えば初めてのかたでも簡単に使用できます。本体には、電極パッドが2枚入っていて、これを直接、体に貼り付けます。AEDが自動で電気ショックが必要かどうか判断し、必要な場合は、ボタンを押して、電気ショックを行います。

到着まで約10分



パッドに描かれているように貼り付けます

AEDを持って行くそれが誰かを救うきっかけに

アプリ「AED GO」を使い、実際に市内で発生した救命現場に駆け付けた救命ボランティアのかたにインタビューしました。



届けることを恐れなくて! 救命処置はみんなで協力

現場には、通報者がいることがほとんどです。対応は、通報者・消防職員・そして救命ボランティアの全員で協力して救命にあたります。

柏市消防局と第一生命保険柏支社の協働の取り組みで、地域貢献活動の一環としてAED GOに登録したのがきっかけです。

通知を受けた瞬間、頭で考えるより先に体が反応して動きだしていました。AED GOの画面を見ると、近くのコンビニエンスストアにAEDがあることが分かりました。そこから数メートル先が救命現場と表示され、迷うことなく駆け付けられました。駆け付ける途中、多少の不安はありましたが、現場には通報したかたもいましたし、声を掛け合い協力してAEDを取り付けることができました。自分の行動で、誰かの命を少しでも救うことができるのであれば、今後も要請に応えたいし、同じ気持ちを持つかたが増えていけばうれしいです。



◀第一生命保険柏支社 北島 圭一郎(きたじま けいいちろう)さん

これであなたも消防職員の一員に 救命講習を受けてみませんか

市では、消防職員がAEDの使用法や心臓マッサージなどを教える救命講習を行っています。事前に講習を受けておくことで、いざ救命現場に立ち会った際に、落ち着いて救命処置を行うことができます。この機会に、ぜひ参加してみませんか。

◎詳しくは本紙4面の定期救命講習会か市のホームページをご覧ください

☎救急課 ☎7133-0118 ・ FAX7133-4000



市のホームページはこちら

市政情報

市の新しい取り組み
などをお知らせします

「おいでよカシワニ！ 柏市でおトク。最大20%戻ってくるキャンペーン」の早期終了

関 商工振興課 ☎7167-1141 ・ FAX7162-0585

キャッシュレス決済「PayPay(ペイペイ)」を使ったポイント還元事業の同キャンペーンについて、好評により、当初の予想を上回るご利用をいただき、ポイントの付与総額が予算上限金額に達する見込みとなったため、9月25日(日)をもって終了いたします。皆様のご理解をお願いいたします。

◎詳しくは、市のホームページを見るか PayPayカスタマーサポート窓口(☎0120-990-634)へお問い合わせください



▲市のホームページはこちら

新春マラソンのランナーを募集

関 柏市スポーツ協会 ☎7192-8411(火・木・金曜日午前9時～午後5時)
スポーツ課 ☎7167-1133 ・ FAX7167-6644

新年恒例の新春マラソンを3年ぶりに開催します。年初めのフレッシュな気持ちを弾ませながら走りませんか。

開催日/来年1月15日(日)

関 県立柏の葉公園

部門	距離	スタート時間	対象・区分
一般男女	5キロメートル	午前9時30分	高校生、34歳以下、35～49歳
	10キロメートル	午前11時25分	50～59歳、60歳以上
小学生男子・女子	2キロメートル	午前10時15分	小学4～6年生
ファミリー		午前10時30分	家族2人以上
中学生男子・女子	3キロメートル	午前11時	中学1～3年生

関 一般=2,500円、高校生=1,400円、小・中学生=700円、ファミリーの部=2人1組2,000円(3人目から1人1,000円)

申込書の配布/10月3日(月)から、市役所本庁舎1階ロビー、スポーツ課(市役所本庁舎3階)、沼南支所(沼南庁舎1階)、近隣センター、市内の公共スポーツ施設・郵便局・ゆうちょ銀行で

関 11月30日(水)までに、参加申込書(払込取扱票)に必要事項を書き、参加費を添えて郵便局・ゆうちょ銀行へ直接持参かランネットのホームページで※手数料は別途

関 完走までの時間制限あり

◎詳しくは市のホームページをご覧ください



▲前回は約2,000人が参加

ホームタウンチームと一緒に走ろう

積水化学女子陸上競技部の選手かコーチと2人1組で、新春マラソンを一緒に走るランナーを募集します。

関 市内在住・在学の小学生、2人

関 2キロメートルの道のりを選手かコーチと一緒に走ります

関 11月4日(金)までに、往復はがきに「ホームタウンチームと一緒に走ろう希望」と書き、住所・氏名(ふりがな)・性別・学校名・学年(年齢)・保護者の氏名・電話番号を書いて、〒277-0004 柏下73 柏市スポーツ協会へ郵送で(当日消印有効) ※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

学制150周年記念歴史写真展 「柏の学校 I 小学校ができた!」

関 文化課 ☎7191-7414 ・ FAX7190-0892

日本で最初の学校制度「学制」の公布から150周年を記念した写真展を、6月開催時の好評を受けて、今回は地域ごとに展示場所を分けて開催します。明治初期から戦中にかけて、展示場所の地域にちなんだ小学校の当時の校舎や授業風景、児童の様子などを見られるのでぜひご覧ください。

開催期間/10月4日(火)～来年1月31日(火) ※図書館田中分館だけ12月8日(木)から

展示場所	展示対象校
図書館本館	柏第一・柏第二小学校
増尾分館	土小学校
田中分館	田中小学校
布施分館	富勢小学校
沼南分館	手賀西・手賀東・風早北部・風早南部小学校

◎開館時間など、詳しくは市のホームページをご覧ください

市長のスマイル通信 vol.08

柏に「神様からの贈り物」が誕生

先日、大変うれしいニュースが届きました。

ウクライナから柏へ避難している妊婦さんが、7月末に無事に女の子を出産されました。名前はボダナちゃん。ウクライナ語で「神様からの贈り物」という意味だそうです。



太田和美

世界各地に避難しているかたは、望んで故郷を離れ

たわけではなく、複雑な思いを持って日々を過ごされていると思います。それでも、縁あってこの柏の地で誕生した新しい命は大きな希望であり、私たちにとっても尊い贈り物だと感じました。名前のご両親が相談して決めたとのことですが、今もウクライナに残るお父さんは、まだボダナちゃんに会えていません。一日も早く、その腕にわが子を抱ける日が来ることを心から祈っています。

市では受け入れに当たって、いち早く支援を打ち出し、国に先駆けて生活費の支給や住居の準備、通訳機器の貸し出しなどを行いました。さらに手厚い支援を行うため、ふるさと納税を通じて市民の皆さまから支援を募り、多くの寄付をいただきました。ご協力に感謝するとともに、全ての寄付を柏市に滞在されているかたの支援に充てさせていただきます。

現在、柏に避難されているかたは、ボダナちゃんを含め7人です。国や民間による支援も増えてきましたので、それらを含め、そのかたのニーズに合った支援が受けられるようサポートしていきます。

避難が長期化していることは残念ですが、柏にいる間は少しでも安心して過ごしてもらいたいと思っているので、ボダナちゃん親子にも、市



民のかたと同様に保健師が新生児訪問を行って、生活面においても継続的に支援していきます。市民の皆さまにも、引き続き温かく、静かに見守っていただければと思います。

【ふるさと納税のご案内】

引き続き、寄付は受け付けていますのでご協力をお願いします。「ふるさとチョイス 柏 ウクライナ」で検索。なお、返礼品はありません。

まちの駅スタートアップ記念講演 「出かけよう! 柏の歴史と魅力を見つける小さな旅へ」

関 商工振興課 ☎7167-1141 ・ FAX7162-0585

かしわインフォメーションセンター ☎7128-5610 ・ FAX7128-5615

10月1日(土)から地域の情報を発信する場として、かしわインフォメーションセンターをはじめ市内4カ所に「柏市まちの駅ネットワーク ふらっと柏」を設置します。これを記念して、「まちの駅」の活用方法や街並みの変遷を中心に柏の歴史を紹介する講演会を開催しますので、ぜひ足を運んでみませんか。

関 10月10日(月)午後2時～4時

関 所 パレット柏 関 定 先着50人

関 申 9月16日(金)午前9時から、かしわインフォメーションセンター(柏駅南口ファミリーかしわ3階)へ電話か直接

◎詳しくは同センターのホームページを見るかお問い合わせください

柏市まちの駅ネットワーク ふらっと柏はここ!

地域の情報を発信するまちの情報拠点としてご活用ください。

関 かしわインフォメーションセンター、中村順二美術館(大津ヶ丘1丁目)、ファーム小川直売所(南増尾4丁目)、グリユーン(若柴)

柏市かわら版

市等官公庁からの
お知らせです

はがき・ファクス
などの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

お知らせ

かしわ市場まつりの中止

例年10月に開催される、かしわ市場まつりが新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、中止することになりました。皆さまのご理解をお願いします。園公設市場 ☎7131-2620

秋の全国交通安全運動 キャンペーン

園 9月20日(火)午後3時～4時10分
所 イオンモール柏(豊町2丁目)
園 柏警察署出動式や酒井根中学校吹奏楽部による演奏会
園 当日、会場へ直接
◎詳しくは市のホームページで確認を
園 防災安全課 ☎7167-1115

フレイル予防ポイントの チャージを忘れずに

令和3年10月から令和4年3月までに活動して取得したポイントは間もなく有効期限を迎えます。失効する前に専用端末でチャージをしましょう。
有効期限/9月30日(金)
◎専用端末の設置場所など、詳しくは市のホームページで
園 地域包括支援課 ☎7167-2318

児童発達支援センターの 来年度入園児童を募集

園 発達の遅れの心配がある、平成29年4月2日～令和2年4月1日生まれの子ども
入園施設/①公立=キッズルームひまわり②私立=リトルペガサス(小青田)
申込期限/①=9月30日(金)②=11月30日(水)
◎申し込み方法など、詳しくは各園のホームページを見るか問い合わせを
園 キッズルームひまわり ☎7128-2224(午後3時～5時15分)・リトルペガサス ☎7157-0302(午前9時～午後5時)

スマホ・パソコン無料相談

園 10月3日(月)午後1時～2時・午後2時～3時・午後3時～4時
所 ラコルタ柏(教育福祉会館)
園 市内在住のかた、各3人
園 スマートフォンかパソコン
園 9月26日(月)までに、紙面右上の必要事項と希望時間を書いて、柏市社会福祉協議会へ ☎tasedai@kashiwa-shakyo.or.jp で※応募者多数の場合は抽選
園 柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

納期限は9月30日(金)

国民健康保険料の第4期
後期高齢者医療保険料の第3期
園 保険年金課 ☎7191-2594

介護保険料の第4期
園 高齢者支援課 ☎7167-1022

《共通》

新型コロナウイルス感染症の影響により、収入が減少し納付が困難な場合は、納期限までに申請することで減免や徴収猶予を受けられる場合があります。◎詳しくは市のホームページを見るか問い合わせを

納期までに必ずご納付を
口座振替のかたは預貯金残高にご注意を

公開される審議会等

※傍聴希望者は当日5分前までに、会場へ直接

名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
柏市健康福祉審議会高齢者健康福祉専門分科会	10月6日(木)午後2時～4時	柏地域医療連携センター1階研修室	先着5人	高齢者支援課 ☎7168-1996

※新型コロナウイルス感染症の影響で、開催方法などが変更になる場合があります。開催の有無はお問い合わせください

学んで働く 福祉のお仕事セミナー

園 10月26日(水)午前10時～午後3時30分
所 アミュゼ柏
園 市内か近隣在住の55歳以上で、高齢・障害・保育の福祉分野で働くことに関心があるかた、先着30人
園 9月16日(金)午前10時から、柏市生涯現役促進協議会へ電話か同協議会のホームページで
園 当日・11月1日(火)に分野別分科会を開催
◎詳しくは問い合わせを
園 生涯現役促進協議会 ☎7157-0282・福祉政策課 ☎7167-1171

裁判所調停委員による 調停手続相談会

園 10月1日(土)午前10時～午後3時
所 パレット柏
園 離婚・遺産分割・金銭・近隣関係・交通事故など、民事上のトラブルに関する調停の利用等について※裁判中や調停中の事件の相談は不可
園 当日、会場へ直接
園 千葉地方・家庭裁判所松戸支部庶務課 ☎047-368-5141、広報広聴課 ☎7167-1119

関東大学女子駅伝対校選手権 大会に伴う交通規制

同大会開催にあたり、交通規制が行われます。
園 9月25日(日)午前9時～正午
所 県道190号線周辺
園 関東学生陸上競技連盟 ☎03-5411-1488・スポーツ課 ☎7191-7399

9月24日～30日は結核予防週間

結核は、今でも年間12,000人以上のかたが診断され、うち約1,900人のかたが死亡している日本の主要な感染症です。次のような症状が2週間以上続く場

リボン館10月の教室

不用品を有効利用しましょう!

●必ず事前に申し込みを 9月16日(金)午前9時30分から、同館へ電話で

ぞうり作り	7日(金)午前10時～午後4時。先着6人。200円
クリスマスリースハローサンタ作り(折り紙)	21日(金)午前10時～午後0時30分。先着6人。100円
生ごみを土の栄養にかえてハーブを育てよう	22日(土)午前10時～正午。先着6人。300円
包丁研ぎ教室	23日(日)午前10時～正午。先着6人。100円
なんでも修理教室(おもちゃ、時計、その他家庭の小物類)	23日(日)午後1時～4時。先着8人。無料
残り毛糸でニット帽作り	25日(火)午前10時～午後4時。先着6人。100円

◎持ち物等、詳しくは市ホームページで
園 園リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082(月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

合は、早めに医療機関を受診しましょう。
症状/▶咳(せき)▶痰(たん)▶微熱▶体がだるい
園 保健所保健予防課 ☎7167-1254

講座・講演

援農ボランティア養成講座

園 10月6日～11月24日の毎週木曜日午後1時～4時(計8回)
所 柏たなか農園(船戸)
園 18歳以上で援農ボランティアに関心があるかた、先着15人
園 市内の農家のかたから農業全般について学びます
園 4,000円
園 汚れてもよい服装・長靴・手袋、帽子、筆記用具、メモ帳
園 9月16日(金)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、柏たなか農園へ ☎kashiwatanaka.farm@gmail.com で
園 柏たなか農園(松本) ☎080-6507-1631・農政課 ☎7167-1143

健康ハーモニカ入門講座

園 10月18日(火)、11月1日(火)・15日(火)※いずれも午後1時30分～3時30分。計3回
所 ラコルタ柏(教育福祉会館)
園 10人
園 3回の講座で1曲吹けるよう学び、演奏を通して肺活量を鍛えます
園 C調ハーモニカ
園 3,000円
園 10月3日(月)までに、紙面右上の必要事項を書いて、柏市社会福祉協議会へ ☎tasedai@kashiwa-shakyo.or.jp で
※応募者多数の場合は抽選
園 C調ハーモニカは4,500円で購入可。
希望者は申込時に記入を
園 同協議会 ☎7163-9001

経理実務講習会

園 10月6日(木)・13日(木)・21日(金)午後2時～4時(計3回)
所 柏商工会議所(東上町)
園 個人事業主や開業予定者、先着15人
園 現金出納帳の記入、試算表の作成、源泉徴収・年末調整の概要を学びます
園 9,000円※同会議所会員は1,000円

市民ギャラリー10月の催し

催し	開催日	開催時間
羽二生隆宏作陶展	5日(水)～10日(月)	午前10時～午後7時
柏市文化祭(絵画展)	13日(木)～15日(土)	午前9時～午後6時 初=午後1時 終=午後4時
柏市文化祭(華道展)	16日(日)～18日(火)	午前10時～午後5時 初=午後1時 終=午後4時
柏市文化祭(陶芸展)	19日(水)～21日(金)	午前10時～午後6時 初=午後1時 終=午後4時
柏市文化祭(書道展)	22日(土)～24日(月)	午前10時～午後8時 初=午後1時 終=午後4時
柏市文化祭(手工芸・写真展)	25日(火)～27日(木)	午前10時～午後6時 初=午後1時 終=午後4時
柏市文化祭(市民展)	28日(金)～11月8日(火)	午前10時～午後5時 初=午後1時 終=午後4時

初=初日開館時間 終=最終日閉館時間

園 園市民ギャラリー(パレット柏) ☎7157-0280

園 筆記用具、電卓

園 9月16日(金)午前9時から、柏商工会議所へ電話か同会議所のホームページで
園 柏商工会議所 ☎7162-3305・商工振興課 ☎7167-1141

定期救命講習会

■普通救命講習Ⅰ

ところ	とき	定員
沼南庁舎	10月18日(火)、来年2月7日(火)	各先着10人
西部消防署	11月1日(火)・24日(木)、来年3月13日(月)	各先着15人
西部消防署富勢分署	12月19日(月)	各先着8人
柏地域医療連携センター	来年1月20日(金)	各先着15人

※いずれも午前9時～正午・午後1時30分～4時30分

■普通救命講習Ⅲ

ところ	とき	定員
東部消防署	11月22日(火)	各先着9人
西部消防署富勢分署	来年2月27日(月)	各先着8人

※いずれも午前9時～正午・午後1時30分～4時30分

■上級救命講習

ところ	とき	定員
西部消防署	10月8日(土)、来年1月18日(水)、2月1日(水)	各先着15人
東部消防署	10月19日(水)、12月9日(金)、来年2月20日(月)	各先着9人
沼南庁舎	11月16日(水)、来年3月6日(月)	各先着10人
柏地域医療連携センター	11月28日(月)	先着15人

※いずれも午前9時～午後5時

《共通》

園 市内在住・在勤・在学で中学生以上のかた
園 心肺蘇生法、AED(自動体外式除細動器)の使用法、止血法などを学びます
園 筆記用具
園 9月16日(金)午前9時から、救急課へ電話で
園 救急課 ☎7133-0118

成年後見人・市民後見人の 活動について知ろう!

園 10月11日(火)午後2時～4時
所 いきいきプラザ※オンライン参加可
園 市内在住のかた、先着12人
園 成年後見人や市民後見人の実務経験談から活動を学びます
園 筆記用具
園 9月16日(金)午前9時から、柏市社会福祉協議会へ電話で
園 同協議会 ☎7163-7676

はがき・ファクス
などの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

パレット柏の催し

〒081-1577 柏市パレット柏 ☎7157-0280

催し・内容	とき	対象・定員
①美学講座「秋の運動不足を解消！大人の運動会」	10月3日(月)午後3時30分～5時	先着14人
②おはなし会	10月5日(水)午前10時30分～11時	乳幼児と保護者、先着8組
③弾む！奏でる！トリオの世界！クラリネット・マリンバ・ピアノ	10月13日(木)午後1時30分～2時15分	先着60人
④初めてのスマホ・パソコン無料相談	10月14日(金)午前10時～午後4時	初めて講座に参加するかた、先着13人
⑤世界にひとつだけの絵本づくり	10月30日(日)・11月6日(日)午前9時30分～午後3時、11月13日(日)午前10時～正午(計3回)	小学生、先着16人

費①・⑤=各1,000円

申9月16日(金)午前9時から、パレット柏へ電話で

全年齢向け 再就職支援セミナーと出張相談

時10月21日(金)午前10時～正午
所流山市生涯学習センター
再就職を目指すかた、先着30人
仕事の見つけ方・応募書類の書き方・面接対策など
筆記用具、雇用保険受給者証(あるかただけ)
申9月16日(金)午前8時30分から、流山市商工振興課(☎7150-6085)へ電話で
同日午後1時30分～4時に、参加者を対象に相談あり(要予約)
◎詳しくは問い合わせを
所流山市商工振興課☎7150-6085・商工振興課☎7167-1141

落語家と成年後見人から学ぶ 「成年後見制度」

時10月28日(金)午後1時30分～4時
所ラコルタ柏(教育福祉会館)
市内在住か市内在勤の福祉・医療関係に従事しているかた、先着80人
落語で成年後見制度の概要を学び、弁護士・司法書士などから事例の解説を受けます
申9月16日(金)午前9時から、柏市社会福祉協議会へ電話で
所柏市社会福祉協議会☎7162-5011

催し

まち旅かしわ・歴史発見！ツアー 「柏駅周辺の歴史を歩く」

時10月8日(土)午前9時～正午・午後1時～4時※荒天中止
集合・解散/かしわインフォメーションセンター(柏駅南口ファミリかしわ3階)
4キロメートル程度の道のりを歩けるかた、各10人

児童センターへ行こう！

※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ

高柳児童センター☎7190-1348

●ファミリーデー「みんなで遊ぼう！プラレール」
線路を自由につなげて遊びます
時9月25日(日)午前10時30分～11時30分
乳幼児～小学生、先着25人※未就学児は保護者同伴
当日、会場へ直接
●ツイズ～多胎児のつどい～
自由に遊びながらおしゃべりできる多胎児家族の交流の場です。プレママ、プレパパも参加できます

時10月4日(火)、11月1日(火)午前10時～11時30分
多胎児と保護者、各先着5組
当日、会場へ直接

永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)☎7163-4050

●あそびの城「パズルを作って遊ぼう」
好きな絵でジグソーパズルを作ります
時9月24日(土)午後2時～3時30分
小学生以上、先着20人
当日、会場へ直接

秋のワークショップまつり＆ ハンドメイドマルシェ

時10月8日(土)・9日(日)午前10時～午後3時
キャンドルやペーパークラフトなどを作るワークショップ、手作りのアクセサリーや布小物などの販売
◎ワークショップの費用や申し込み方法など、詳しくはあけぼの山農業公園のホームページで
所あけぼの山農業公園☎7133-8877

秋のお茶会

時10月9日(日)午前10時～午後3時15分
※45分ごとの入れ替え制
所あけぼの山公園柏泉亭
各先着10人※小学生以下は保護者同伴
秋の茶庭を眺めながら、抹茶と和菓子を楽しみます
費600円
申当日、会場へ直接
◎詳しくはあけぼの山農業公園のホームページを見るか問い合わせを
所あけぼの山農業公園☎7133-8877

キノコ観察会

時10月16日(日)午前9時30分～正午
所こんぶくろ池自然博物館
30人※小学生以下は保護者同伴
キノコ類の観察を通じて、森の中の多様な動植物について学びます
申9月24日(土)までに、こんぶくろ池自然の森のホームページで※応募者多数の場合は抽選
所こんぶくろ池自然の森☎7132-8800・環境政策課☎7167-1695

健康

中央体育館の催し

①いきいき体操教室
時9月23日～11月25日の毎週金曜日午後1時30分～2時30分※10月21日・28日を除く。計8回
大筋群などを刺激し、体を整えます
②初級ヨガ教室
時9月29日～12月1日の毎週木曜日午前9時30分～10時30分※10月27日、11月3日を除く。計8回
体を伸ばして血行を促します
③健康ヨガ教室A・④健康ヨガ教室B
時10月4日～11月29日の毎週火曜日③=午前9時30分～10時30分④=午前11時～正午※10月25日を除く。各計8回
やさしいポーズと呼吸法を学びます
⑤ナイトピラティス教室
時10月4日～11月29日の毎週火曜日午後7時30分～8時30分※10月25日を除く。計8回

◎体幹部を強化して、姿勢を整えます
⑥マットピラティス教室
時10月5日～11月30日の毎週水曜日午前11時30分～午後0時30分※10月26日を除く。計8回
◎体幹部を強化して、姿勢を整えます
《共通》
所18歳以上のかた、各先着50人
費各5,600円
所運動ができる服装、タオル、飲み物
申①=9月16日(金)②=9月17日(土)③=9月22日(木)④=9月21日(水)⑤=9月18日(日)⑥=9月19日(月)午前10時から、中央体育館へ電話で
子ども同伴不可
所中央体育館☎7179-5755

沼南体育館の催し

①沼南ナイトヨガ教室
時10月4日～11月22日の毎週火曜日午後7時15分～8時15分(計8回)
②初級ピラティス教室
時10月5日～11月30日の毎週水曜日午前9時30分～10時30分※11月23日を除く。計8回
③沼南ナイトピラティス教室
時10月6日～11月24日の毎週木曜日午後7時15分～8時15分(計8回)
④沼南ヨガ教室
時10月7日～12月2日の毎週金曜日午前9時30分～10時45分※10月21日を除く。計8回
《共通》
所18歳以上のかた、各先着45人
◎①・④=呼吸の改善や心と体のバランスを整えます②・③=体幹部を強化して、姿勢を整えます
費①～③=各5,600円④=6,640円
所運動ができる服装・室内履き、タオル、飲み物
申①・③=9月17日(土)②=9月22日(木)④=9月20日(火)午前10時から、沼南体育館へ電話か直接
子ども同伴不可
所沼南体育館☎7128-5587

ストリートサッカー体験会

時10月1日(土)午前10時～10時50分・午前11時～11時50分
所ラコルタ柏(教育福祉会館)
各16人
1対1のストリートサッカーを体験します
所運動ができる服装・室内履き、飲み物
申9月25日(日)までに、紙面右上の必要事項と希望時間を書いて、柏市社会福祉協議会へ✉tasedai@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選
所柏市社会福祉協議会☎7163-9001

こども図書館 9月後半の催し

とき	催し
18日(日)午後2時～2時30分	読み聞かせ、手遊び、パネルシアター
21日(水)午後3時～3時30分	
25日(日)午前11時～11時30分	読み聞かせ、手遊び
30日(金)午前11時～11時30分	読み聞かせ、手遊び、歌

申当日、会場へ直接
所こども図書館☎7108-1111

柏市かわら版

はがき・ファクス
などの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

健康 (続き)

健康ヨガ「ヨガセラピー」

時10月5日(水)午前10時～11時30分
所ラコルタ柏(教育福祉会館)
対市内在住のかた、20人
因腰痛や肩こりの改善、自律神経を安定させ免疫力アップを目指します
費500円
申9月26日(月)までに、紙面右上の必要事項を書いて、柏市社会福祉協議会へ
tasedai@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選
問柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

秋のランニング教室

時10月8日(土)午前10時～正午
集合・解散/中央体育館
対18歳以上のかた、先着20人
因手賀沼～船戸の森方面へのコースを指導しながら、4～5キロメートル走ります
費1,000円
持運動ができる服装、タオル、飲み物
申9月20日(火)午前10時から、中央体育館へ電話で
他子ども同伴不可
問中央体育館 ☎7179-5755

レッツ代謝アップ 「お腹の脂肪を燃焼しよう」

時10月11日(火)午前10時～11時30分
所ラコルタ柏(教育福祉会館)
定20人
因ダイエット効果を高める、体内時計に合わせた最適な食べ方を学びます
費100円
申9月26日(月)までに、紙面右上の必要事項を書いて、柏市社会福祉協議会へ
tasedai@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選
問柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

富勢ヨーガ教室

時10月14日～12月2日の毎週金曜日午前10時30分～11時30分(計8回)
所富勢運動場
対18歳以上のかた、先着20人
因やさしいポーズと呼吸法を学びます
費5,600円
持運動ができる服装、タオル、飲み物
申9月18日(日)午前10時から、中央体育館へ電話で
他子ども同伴不可
問中央体育館 ☎7179-5755

スポーツ推進委員東部支部の催し

時10月9日(日)午前9時～11時30分
所柏第三小学校
種目/①ニュースポーツ②グラウンドゴルフ
対①=市内在住で小学生以上のかた※

小学3年生以下は保護者同伴②=60歳以上で、グラウンドゴルフの経験があるかた、先着96人

持飲み物、運動ができる服装・室内履き(①だけ)、グラウンドゴルフ道具一式(②だけ)
申①=当日、会場へ直接②=9月16日(金)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、東部支部(田中)へ
FAX7163-3994で
問東部支部(桜井) ☎7163-3798(午後6時～9時)・スポーツ課 ☎7167-1133

シニア



健康増進講座 「ボッチャをやってみよう！」

時10月7日(金)午前10時～11時30分・午後1時～2時30分
対市内在住で60歳以上のかた、各先着12人
因パラスポーツのボッチャのルールを学んで体験します
持飲み物、タオル、かしわフレイル予防ポイントカード(あるかただけ)
申9月16日(金)午前9時30分から、南部老人福祉センター「かたくりの里」へ電話か直接
所問かたくりの里 ☎7176-6151

生きがづくり講座 「楽しく学べるビリヤード講座」

時▶10月7日～12月9日▶来年1月6日～3月10日※いずれも毎週金曜日午後1時～3時。各計10回。いずれか1つ
対市内在住で60歳以上のかた、各先着4人
因4つ玉ビリヤードを基礎から楽しく学びます
費1,000円
持動きやすい服装・室内履き、飲み物、タオル、かしわフレイル予防ポイントカード(あるかただけ)
申9月16日(金)午前9時30分から、柏寿荘へ電話か直接
所問柏寿荘 ☎7131-9511

食の大切さを伝える絵本づくり

時10月12日、11月9日、12月14日、来年1月11日の各水曜日午前10時～正午(計4回)
所ラコルタ柏(教育福祉会館)
対市内在住で60歳以上のかた、18人
因絵本のキャラクターとストーリーを作ります
持パソコン
申10月2日(日)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)・
info-chkm@city.kashiwa.chiba.jpするか市のホームページで※応募者多数の場合は抽選
問中央公民館 ☎7164-1811

キッズ



言語聴覚士が伝える 子どもの発達講座

時10月9日(日)午前10時～11時
所ラコルタ柏(教育福祉会館)
対子育て中の保護者、10組
因言葉が少ない、発音がはっきりしないなどの心配事を共有し、講師から学びます
申9月29日(木)までに、紙面右上の必要事項と子どもの氏名・年齢を書いて柏市社会福祉協議会へ
tasedai@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選
問柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

親子の絆づくりプログラム 「赤ちゃんがきた！」

時10月11日～11月1日の毎週火曜日午前10時～正午(計4回)
所高柳児童センター
対令和4年5月2日～8月11日生まれの乳児と初めて子育てをしている母親、先着6組
因育児の知識や親の役割などを学びながら、母親同士が交流します
費1,000円
申9月16日(金)午前10時から、しこだ児童センターへ電話で
問しこだ児童センター ☎7145-2522

美濃越舞(みのこしまい) プロとショートテニス体験会

時9月25日(日)午前10時30分～正午
所吉田記念テニス研修センター(花野井)
対4歳～小学生の子どもと保護者、先着20組
因プロテニス選手・美濃越舞さんからの指導を受けながら、親子でテニスを楽しみます
費500円
持運動ができる服装・靴、タオル
申9月16日(金)午前9時から、同研修センターのホームページで
問吉田記念テニス研修センター ☎7134-3030、共生・交流推進センター ☎7167-0941

子どもの心を育てる ヒントを学ぼう

時10月8日(土)午前10時～11時15分
所ラコルタ柏(教育福祉会館)
対1～3歳の第1子の子育て中の親子、8組
因子どもの心の発達や子育てで大切にしたいことを学びます
申9月29日(木)までに、紙面右上の必要事項と子どもの氏名(ふりがな)・年齢を書いて、柏市社会福祉協議会へ
tasedai@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選
問柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

Kashiwa Photo Diary

— 柏写真日記 —

このコーナーでは、とっておきの1枚に記事を添えて紹介します。

9/2

@JR上野駅(東京都)

新鮮な野菜と名産品で柏の魅力を発信



名産品の販売を通じて地域の魅力を伝えるため、柏市を含む常磐線沿線の4市とJR東日本が連携して産直市を開催しました。柏市の新鮮な野菜などが並び、多くの人でにぎわいました。

市民体育大会

問スポーツ課 ☎7167-1133

種目	とき	ところ	対象	内容	費用・持ち物	申し込み	問い合わせ
グラウンド・ゴルフ	10月18日(火)午前8時40分～午後0時30分	富勢運動場	市内在住・在勤・在学中・中学生以上のかた	個人戦(40ホール)	700円。飲み物・敷物	10月8日(土)までに、田上(たがみ)へ電話で	田上 ☎7189-7828(午後2時以降)

スポーツ講習会

問スポーツ課 ☎7167-1133

種目	とき	ところ	対象	内容	費用・持ち物	申し込み	問い合わせ
テニス	10月1日～11月26日の毎週土曜日午前9時～10時30分・午前11時～午後0時30分※10月22日を除く。各計8回	柏の葉庭球場	市内在住で初心者～中級者のかた、各50人	一般コース	各8,000円	9月24日(土)午前10時～10時30分に、柏の葉庭球場へ直接※応募者多数の場合は抽選	野口 ☎080-9346-9383

時=とき 所=場所 対=対象 定=定員 内=内容 講=講師 費=費用 持=持ち物 申=申し込み 交=交通 他=その他 問=問い合わせ
●施設の利用、イベント等へ参加する際は感染防止対策にご協力ください

はがき・ファクス
などの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

1,500発の花火が柏の夜空を彩った おうち花火をもう一度見よう!

新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、今年も手賀沼花火大会は中止となりました。市では、市民の皆さんに夏の風物詩である花火を少しでも楽しんでもらうため、新たな試みとして「おうち花火」を企画。当日は、ご自宅などで気軽に楽しめるよう、打ち上げの様子をライブ配信し、多くのかたにご覧いただきました。当日撮影した迫力ある花火の動画を思う存分、楽しんでください。
商工振興課 ☎7167-1141



地元・柏で念願の花火を打ち上げ



▲野口煙火店・野口進さん



▲高城煙火店・高城勇さん

おうち花火は、ライブ配信という形でしたが、花火師の情熱を込めた花火を打ち上げ、皆さんにお見せできる機会をもらえて、うれしかったです。来年は手賀沼花火大会で、さらに喜ばれる花火を打ち上げたいです。

まだまだ花火を感じよう!!

3つの動画を公開中

ライブ配信をした利根運動場の花火のほかに、もう一つの会場でもあった手賀沼の花火の動画も公開中です。また、普段見ることのできない上空での花火や当日の準備の様子をまとめた動画も必見です。



▲市のホームページはこちら

団体・サークルの催し

●市民団体やサークルからの情報を掲載しています

近セ=近隣センター、ひまプラ=ひまわりプラザ、教福=ラコルタ柏(教育福祉会館)、県プラ=さわやかちば県民プラザ

- ワンコインで英会話体験会
9/22の12時15分~12時45分 所 アミュゼ柏 所 外国人講師と少人数で英会話 費500円 申要予約 園水谷 ☎090-5498-0715
- 松葉気功体験
9/26の13時~14時30分 所 松葉近セ 費500円 申要予約 園藤本 ☎090-1117-0943

- 合気道体験
9/25、10/9・16、11/3・20の9時30分~10時30分 所 中央体育館 費無料 園石田 ☎090-6308-6699
- 津軽三味線名人五錦竜二(ごしきりゅうじ)コンサート
11/7の13時~15時 所 アミュゼ柏 費2,500円 園大洞院 ☎7132-5868

- マカナウクレレクラブ弾き語り体験
10/4・18の16時~17時30分 ※いずれか1回 所 松葉近セ 費無料 申要予約 園三好 ☎7133-4702
- シニアリトミック「音楽で楽しく脳と身体を活性化」
9/30、10/21、11/18の9時30分~10時20分 所 パレット柏

- 1回2,000円 申要予約 園田口 ☎080-5537-0338
- ひきこもり家族支援プログラム説明会
10/7の18時30分~19時30分 所 パレット柏 費無料 申要予約 園八木 ☎080-1165-9150
- オンライン講演会「人生100年時代を楽しむ」
10/21の10時~12時 費1,000円 申要予約 所 園モラロジー道徳教育財団(光ヶ丘2丁目) ☎7173-3182

- 柏マジッククラブ発表会
10/10の13時30分~15時30分 所 県プラ 費無料 申要予約 園鷲野谷(さぎのや) ☎080-5033-1264
- 行政書士の無料相談
10/1の10時30分~15時30分 所 スカイプラザ2階ピロティ 所 相続・遺言・成年後見 費無料 申要予約 園和田 ☎090-7845-2126

サークル会員募集

◎=入会金、◎=月会費、◎=年会費

- 柏シルバー写真同好会
第3月12時、パレット柏。初心者歓迎。◎1,000円、◎1,000円。山田 ☎080-1042-3048
- 舞踊「柳扇会(りゅうせんかい)」
月2回(月)・(水)・(土)10時、根戸近セ。◎3,000円、◎3,000円。見学可。長田(おさだ) ☎7134-0780
- 卓球「火曜イブニング」
毎(火)17時、根戸近セ。1回200円。細井 ☎080-5407-4579

- コスモス書道クラブ
第1・3(休)9時、根戸近セ。初心者歓迎。◎1,500円、◎1,500~2,000円。馬場 ☎7132-4348
- 富里自彊(じきょう)術サークル
月4回(水)15時、富里近セ。初心者歓迎。◎2,500円、◎3,000円。稲葉 ☎090-3142-1789
- 卓球「レモンクラブ」
毎(水)11時、沼南体育館。◎1,000円、◎1,500円。竹山 ☎080-6645-1182

- スポーツウェルネス吹矢柏南愛好支部
毎(月)・(水)9時、藤心近セ。◎1,000円、◎1,200円。体験可。白木(しらき) ☎090-2331-9628
- 日本舞踊「柏扇会(はくせんかい)」
第1・3(土)15時、豊四季台近セ。初心者歓迎。◎3,000円。吉本 ☎7132-4756
- TOEIC・時事英語学習会
TOEIC=毎(日)18時、松葉近セ、時事英語学習=毎(水)18時、中公。◎2,000円。野口 ☎7132-7892(19時30分以降)

- 中原柔道クラブ
毎(月)19時、中原中。◎1,000円。西川 ☎090-4208-3035
- 楽々詩吟サークル
第2・3・4(休)18時30分、パレット柏。初心者歓迎。◎1,000円。丸(まる) ☎7175-9595
- 絵画「ルーヴル会」
第1・3(水)13時、県プラ。初心者歓迎。◎1,000円、◎4,500円。坂田 ☎7176-1091
- 健康麻雀なかよし倶楽部
毎(月)~(土)9時30分、なかよし倶楽部(加賀3丁目)。60歳以上。◎1,000円、◎3,000円。渡辺 ☎090-5031-3331

- 着付サークル
月2回(水)・(金)・(土)10時、根戸近セ。着物・帯の無料貸し出しあり。◎3,000円、◎3,000円。見学可。飯田 ☎090-5436-1079
- ロコモ体操「ロコモかたくり」
第1・3(水)9時45分、アミュゼ柏。◎1,000円。宮之前(みやのまえ) ☎7133-9319
- 柏グッドウィルガイド協会
第2(日)10時、パレット柏。外国人観光客へのガイド通訳ボランティア。◎3,500円、◎1,000円。岩立 ☎7164-0832

●費用で特に記載のないものは無料です ●対象や定員に制限がないものは、どなたでも参加できます ●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします
●新型コロナウイルス感染症の影響で、掲載しているイベント等の中止や延期、開催方法が変更となる場合があります。開催の有無は市のホームページを見るかお問い合わせください



新型コロナウイルスに関する情報

※9月6日時点の情報

小児接種を考えてみませんか

問 柏市新型コロナワクチンコールセンター ☎7179-2313・☎7179-2663
 保健所健康増進課 ☎7128-7252・FAX7128-7253

国は、新型コロナワクチンに関する有効性と安全性に関する情報を踏まえて、小児接種が重症化予防に効果的であることを確認しました。また、発症予防や重症化予防等の効果が副反応等のリスクを大きく上回ると判断したことから、小児へのワクチン接種を推奨しています。



▲市のホームページはこちら

接種を希望する場合は、市のホームページで接種可能な医療機関と予約方法を確認し、ご予約ください。

ワクチン接種は任意です

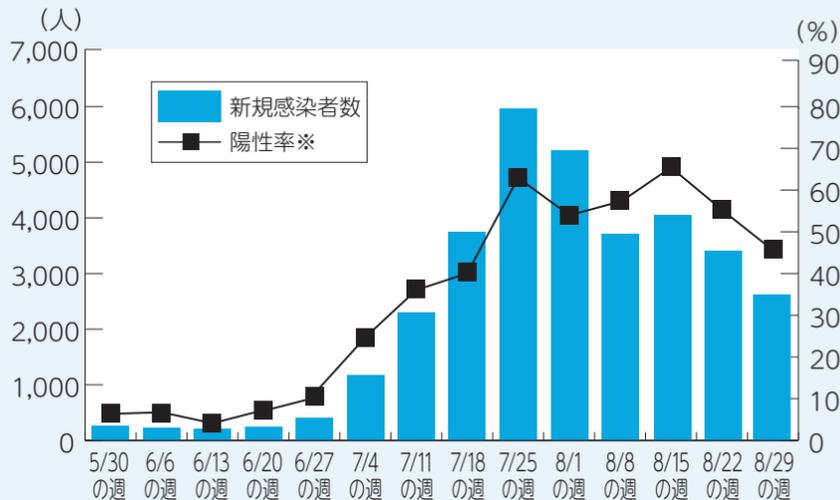
新型コロナワクチン接種については、接種を強制するものではありません。あくまでも、ワクチン接種による感染予防の効果と副反応について理解した上で、接種を受けることとされています。皆様のご理解をお願いします。

市内の新型コロナウイルス感染者情報

9月6日時点における市内の新規感染者数等の推移については次のとおりです。市内で判明した新型コロナウイルスの感染者情報は市のホームページでお知らせしています。

問 保健所総務企画課 ☎7167-1255・FAX7167-1732

■市内の新規感染者数等の推移



7月25日の週をピークに感染者数は減少傾向にありますが、いまだに多くのかたが感染しています。手洗いや換気等の基本的な感染対策を徹底し、体調不良の場合は外出を控えるなど、感染対策のご協力をお願いします。

※陽性率は、新規感染者数(疑似症患者を除く)÷検査人数で算出

新型コロナウイルス感染症に関する最新情報については、市のホームページで発信しています。

市のホームページはこちら



新型コロナワクチン接種の事前予約はこちら

電話で予約

システムで予約

柏市新型コロナワクチンコールセンター

☎7179-2313・☎7179-2663
 受付時間 / 午前8時30分～午後5時15分



新型コロナワクチン接種に関する問い合わせはこちら

柏市新型コロナワクチンコールセンター

☎7179-2313・☎7179-2663

受付時間 / 午前8時30分～午後5時15分

厚生労働省新型コロナワクチンコールセンター

☎0120-761770 受付時間 / 午前9時～午後9時

千葉県新型コロナワクチン副反応等専門相談窓口

☎03-6412-9326 受付時間 / 24時間

発熱等の症状があるかたはこちら

まずは、かかりつけ医などの最寄りの医療機関に電話で相談してください。どこに電話したらよいか分からないときは、下記の問い合わせ先にお問い合わせください。

柏市受診相談センター

☎050-5527-6942・FAX7167-1732

受付時間 / 午前9時～午後5時



▲市内の発熱外来一覧はこちら

千葉県発熱相談コールセンター

☎0570-200-139 受付時間 / 24時間

有料広告

掲載されている広告内容については、直接広告主へお問い合わせください

心をひとつに。

アイスバーグは柏レイソルのアシストスポンサーとして応援しています。

ICEBERG
株式会社アイスバーグ

柏市十倉二 230 番地 44 Tel.04-7196-6788
<https://www.dry-iceberg.co.jp/>

樹木葬墓地

一区画 3霊(3名様) **33万円** 石碑代・家名彫刻代別途5.5万円(税込) (家教は別途料金)

個別墓 (樹木葬の個別型です。)

一区画 3霊(3名様) **71.5万円** 以上(税込) お墓の前でお参りができます。

一般墓地 セット価格 **95.3万円** 以上(税込) 高級型墓石付

永代使用料 ○石碑
 納骨室 ○外柵
 塔婆立 ○工事代
 ○彫刻代

※区画は大きいものもあります。
 ※石種・デザイン多数あります。

墓地を定める方と寺院、双方に喜ばれる仲人をめざしております。
 お墓の仲人 検索

現地事務所直通電話 **☎04-7135-3217**

日本墓地紹介センター株式会社
 ☎0120-514-194
 ☎070-5010-5382 担当/仲内

長泉寺墓苑 柏市花野井1003

うちの子「結婚」しないのかしら?

独身のお子様の結婚相談承ります

お子様の結婚に関するお悩み、プロの仲人がお答えします。

まずはお気軽に仲人にご相談下さい

☎047-374-5432

結婚相談所 ムスベル